

Zmluva o výpožičke č.1

uzavretá v zmysle § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Požičiavateľ : Slovenská republika - Regionálna veterinárna a potravinová správa,
Kollárova 2
031 80 Liptovský Mikuláš
Zastúpený : MVDr. Ján STUPKA, riaditeľ
Bankové spojenie : Štátna pokladnica Bratislava, č.ú.: SK9481800000007000075266
IČO : 36144860
(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ : Slovenská republika - Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Pribinova 2, 812 72 Bratislava
Zastúpený : plk. JUDr. Milan Krčmárík, riaditeľ Centra podpory Žilina
splnomocnený na základe plnomocenstva
č.p.: KM-OPS -1-089/2014 zo dňa 18.06.2014
Bankové spojenie : Štátna pokladnica Bratislava,
č.výdav.účtu: SK7881800000007000180023
č.príjm.účtu : SK4581800000007000179938
IČO : 00151866
(ďalej len „vypožičiavateľ“)
(požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

Čl. I

Predmet výpožičky

1) Požičiavateľ je vlastníkom administratívnej budovy, súp. č. 1409 (Bernolákova ul. č.25) postavenej na pozemku parcelné číslo 2001/1- zastavané plochy a nádvoria a garáže súp. č. 2449 postavenej na pozemku parcelné číslo 2001/2 – zastavané plochy a nádvoria, obidve stavby zapísané na liste vlastníctva č. 6099, okres Ružomberok, obec Ružomberok, katastrálne územie Ružomberok.

2) Predmetom výpožičky sú nebytové priestory nachádzajúce sa v administratívnej budove, a to kancelárske priestory :

Kancelária č. 19 -	podlahová plocha 18,75 m ² nachádzajúca sa na 1. poschodí
Kancelária č. 20 -	podlahová plocha 11,00 m ² nachádzajúca sa na 1. poschodí
Soc. zariadenie -	podlahová plocha 3,40 m ² nachádzajúca sa na 1. poschodí
Kancelária č. 25 -	podlahová plocha 11,00 m ² nachádzajúca sa na 2. poschodí
Kancelária č. 26 -	podlahová plocha 18,75 m ² nachádzajúca sa na 2. poschodí
Soc. zariadenie -	podlahová plocha 5,93 m ² nachádzajúca sa na 2. poschodí

Chodby a schodište - podlahová plocha 26,17 m²

Celková podlahová plocha vyššie uvedených nebytových priestorov je vo výmere 95 m².

Predmetom výpožičky je aj garáž vo výmere 20m² par.číslo 2001/2 nachádzajúca sa vedľa administratívnej budovy (ďalej len „predmet výpožičky“).

3) Vypožičaná plocha predstavuje 18,14 % z celkovej podlahovej plochy administratívnej budovy a garáž.

4) Rozhodnutím č. 2/2014 zo dňa 22.9.2014 bola časť objektu o výmere 95 m² nebytového priestoru (kancelárie) a 1 garáž vyhlásená za dočasne prebytočný majetok štátu.

Čl. II.

Účel výpožičky

Požičiavateľ prenecháva predmet výpožičky uvedený v čl. I. tejto zmluvy vypožičiavateľovi do dočasného bezplatného užívania za účelom zabezpečenia výkonu štátnej správy pre odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií Okresného úradu Ružomberok.

Čl. III.

Výška a spôsob úhrady prevádzkových nákladov

1) Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať prevádzkové náklady súvisiace s užívaním predmetu výpožičky, a to nasledovne:

a) dodávka plynu	936,02 € s DPH
b) dodávka el. energie	219,85 € s DPH
c) vodné a stočné / 4 osoby/ z ročných nákladov, t.j.	86,80 € s DPH
d) daň z nehnuteľnosti	53,57 € s DPH
e) iné prevádzkové náklady / revízie plynu, komun. odpad, bleskozvody, mzda kuriča/,t.j.	98,76 € s DPH

Celkové zálohové platby za služby sú vo výške **1395,00 €** s DPH za rok.

2) Vypožičiavateľ sa za zvyšnú časť roka 2014 zaväzuje uhradiť alikvotnú časť prevádzkových nákladov, ktoré sú vo výške 232,50€ (slovom dvestotridsaťdva eur päťdesiat centov) a to do 10.12.2014 v prospech účtu požičiavateľa. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať zálohové platby prevádzkových nákladov vo výške 348,75 € s DPH v štvrťročných platbách do 30.03., 30.06., 30.09. a 10.12. príslušného kalendárneho roka, t.j. 1395,00 €/rok (slovom tisíctristodeväťdesiatpäť eur) v prospech účtu požičiavateľa č.SK9481800000007000075266 Štátna pokladnica Bratislava.

3) Požičiavateľ sa zaväzuje 1 x ročne vykonať vyúčtovanie skutočných nákladov za služby, do 30 dní od obdržania faktúr od jednotlivých dodávateľov. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť vyúčtovaný nedoplatok do 14 dní od doručenia, v prípade preplatku sa

požičiavateľ zaväzuje tento vrátiť na účet vypožičiavateľa do 14 dní odo dňa vyúčtovania.

Čl. IV. Trvanie a zánik zmluvy

- 1) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 1.11.2014 do 31.10.2016 , t.j. na dobu 2 rokov.
- 2) Táto zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dohodnutá,
 - b) písomnou dohodou obidvoch zmluvných strán,
 - c) písomnou výpoveďou ktoroukoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu výpovede. Výpovedná lehota je trojmesačná a začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane
 - d) jednostranným písomným odstúpením ktoroukoľvek zo zmluvných strán v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy. Za podstatné porušenie sa považuje porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

Čl. V. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.
- 2) Požičiavateľ ako vlastník predmetu výpožičky zabezpečuje jeho spôsobilý stav na užívanie v súlade s účelom výpožičky uvedeným v čl. II tejto zmluvy.
- 3) Vypožičiavateľ sa zaväzuje chrániť predmet výpožičky pred poškodením a je povinný dodržiavať všetky bezpečnostné, protipožiarne a hygienické predpisy. Všetky závady a poruchy je povinný ihneď písomne oznámiť požičiavateľovi.
- 4) Pri ukončení zmluvného vzťahu je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
- 5) Zmeny na predmete výpožičky môže vypožičiavateľ vykonať iba so súhlasom požičiavateľa. Ak vypožičiavateľ nedodrží túto podmienku, je povinný po ukončení zmluvného vzťahu uviesť predmet výpožičky na svoje náklady do pôvodného stavu.
- 6) Požičiavateľ umožní vypožičiavateľovi vykonať inštaláciu komunikačných a informačných sietí na vlastné náklady vypožičiavateľa.
- 7) Požičiavateľ neberie zodpovednosť za škody spôsobené vypožičiavateľovi inou osobou.

- Vypožičiavateľ je zodpovedný za uzamknutie administratívnej budovy po skončení vlastnej pracovnej doby .
- Vypožičiavateľ je povinný si zabezpečiť poučenie a preškolenie z ochrany a bezpečnosti zdravia pri práci svojich zamestnancov a osôb zdržujúcich sa v predmete výpožičky na vlastné náklady.
- 10) Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky, alebo jeho časť do nájmu alebo podnájmu tretej osobe.

Čl. VI. Záverečné ustanovenia

- 1) Zmeny a dodatky zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou so súhlasom obidvoch zmluvných strán.
- 2) Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.
- 3) Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47 a ods. 1 zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 4) Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 5) Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia a dve vyhotovenia sú určené pre Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR.
- 6) Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán v tejto zmluve bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

11.11.2014

V Liptovskom Mikuláši, dňa.....

06.11.2014

V *SLINE*....., dňa

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a opatrením Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 138/2009 Z. z. o úprave dispozičných oprávnení správcov majetku štátu v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky pri nakladaní s majetkom štátu

o d s ú h l a s u j e

zmluvu o výpožičke nebytových priestorov uzatvorenú dňa 11. novembra 2014 medzi požičiavateľom: SR – Regionálna veterinárna a potravinová správa, Kollárova 2, 031 80 Liptovský Mikuláš, IČO 36 144 860, zastúpená MVDr. Jánom Stupkom, riaditeľom a vypožičiavateľom: SR – Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, Pribinova 2, 812 72 Bratislava, IČO 00 151 866, zastúpené plk. JUDr. Milanom Krčmárikom, riaditeľom Centra podpory Žilina, ktorej predmetom je výpožička nebytových priestorov v budove na Bernolákovej ul. č. 25, súpisné číslo 1409 v Ružomberku: a) 1. poschodie: kancelária č. 19 o výmere 18,75 m², kancelária č. 20 o výmere 11,00 m², sociálne zariadenie o výmere 3,40 m², b) 2. poschodie: kancelária č. 25 o výmere 11,00 m², kancelária č. 26 o výmere 18,75 m², sociálne zariadenie o výmere 5,93 m², chodby a schodište o výmere 26,17 m², c) garáž - súpisné číslo 2449 o výmere 20 m², zapísanej na liste vlastníctva č. 6099 katastrálne územie Ružomberok, na zabezpečenie výkonu štátnej správy pre odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií Okresného úradu Ružomberok.

Bratislava 16. decembra 2014
K spisu číslo: 5121 /2014-250




Ľubomír Jahnátek
minister